Rohingya Alphabet

Letter	IPA	Pronunciation	Examples
A a	/ɑ/	as in '**a**ther'	anḍa, asman
Ã ã	/ɑ̃/	nasalized /ɑ/	ãi, tũi
B b	/b/	as in '**b**oy'	bái, bou
D d	/d/	as in '**d**og'	dan, deho
Ḍ ḍ	/ɖ/	*see note below	ḍõr, ḍak
E e	/e/	as in 'b**e**d'	enaš, egena
Ẽ ẽ	/ẽ/	nasalized /ĕ/	fẽsa, kẽs
F f	/f/	as in '**f**un'	fuwa, fani
G g	/g/	as in '**g**o'	gór, gula
H h	/h/	as in '**h**ome'	hana, hat
I i	/i/	as **ee** in 'sh**ee**p'	isamas, iin
Ĩ ĩ	/ĩ/	nasalized /i/	gĩyu
J j	/d͡ʒ/	as in '**j**am'	januwar
K k	/k/	as in '**c**ar' (soft k)	kitab, kura
L l	/l/	as in '**l**ap'	lal, lamba
M m	/m/	as in '**m**an'	mas, miyula
N n	/n/	as in '**n**ame'	nak, nun
O o	/ɔ/	as **oo** in 'd**oo**r'	ošuk, oran
Õ õ	/ɔ̃/	nasalized /ɔ/	õṛi, õl
P p	/p/	as in '**p**et' (soft p)	in loan/foreign words
R r	/r/	as in Italian 'p**r**imo'	ruṭi, rari
Ṛ ṛ	/ɽ/	*see note below	ṛaṭ
S s	/s/	as in '**s**ame'	sini, sul
Š š	/ʃ/	as sh in '**sh**ip'	šõṛo, šohor
T t	/t/	as in French '**t**rès'	tormus, tũi
Ṭ ṭ	/ʈ/	voiceless /ɖ/	ṭayon, ṭala
U u	/u/	as **oo** in 'n**oo**n'	usol
Ũ ũ	/ũ/	nasalized /u/	kũir, ũṭ

Rohingya Alphabet (cont)

V v	/v/	as in '**v**isa'	in loan/foreign words
W w	/w/	as in '**w**ax'	wada
Y y	/j/	as in '**y**ear'	i**y**an
Z z	/z/	as in '**z**ebra'	zaga, zuta

Pronouncing retroflexed consonants

ℹ **Ḍ ḍ**, **Ṛ ṛ**, **Ṭ ṭ** are retroflexed sounds that pronounced with the underside of the tongue curled up just behind the alveolar ridge.

Lengthened Consonants

IPA	Written as	Example	Gloss
/jː/	**jj**	ai**jj**a	*today*
/ʃː/	**šš**	bi**šš**aš	*faith*
/gː/	**gg**	be**gg**un	*all*

ℹ Lengthened consonants are marked by doubling the symbol. Example list is not exhaustive.

Lengthened Vowels

IPA	Written as	Example	Gloss
/iː/	**ii**	iin	*"these"*
/oː/	**oo**	hoor	*"clothes"*
/uː/	**uu**	duud	*"milk"*

ℹ Long vowels are marked by doubling the vowel symbol.

ℹ Short and long vowels can contrast in meaning, e.g.: hoor *"clothes"* vs. hor *"(you) say"*.

Stressed Vowels

á	bái vs. bai - *"brother"* vs. *"through"*
ó	gór vs. gor - *"house"* vs. *"(you) do"*

ℹ Stress markers are only used on a few words where context is not enough to determine meaning.

Sponsored by **ApolloPad.com**
Everyone has a novel in them. Finish Yours!
https://apollopad.com

Cheatography

How to write Rohingya Cheat Sheet

by LearnRohingya.com (LearnRohingya) via cheatography.com/79538/cs/19281/

Diphthongs

IPA	Written as	Pronunciation	Examples
/a͡i/	**ai**	as in 'b**ye**'	bái, fuwain
/e͡i/	**ei**	as in 'd**ay**'	beil, leikke
/ɔ͡i/	**oi**	as in 'b**oy**'	boin, boišše
/ɔ͡u/	**ou**	as in 'h**o**me'	bou
/u͡i/	**ui**	as in Spanish 'm**uy**'	dui, tui
/ã͡i/	**ãi**	nasalized /a͡i/	ãi (1SG)
/ũ͡i/	**ũi**	nasalized /u͡i/	tũi (2SG.hon)

Diphthongs in Rohingya are treated as a single sound.

Vowel glides

IPA	Written as	Examples
/ua/	**uwa**	f**uwa**, jan**uwa**r
/ũa/	**ũwa**	t**uwa**ra
/ia/	**iya**	ṭ**iya**, **iya**n
/ie/	**iye**	d**iye**, g**iye**
/io/	**iyo**	g**iyo**s, n**iyo**m
/iu/	**iyu**	n**iyu**la, d**iyu**m
/ĩu/	**ĩyu**	g**ĩyu**
/uo/	**uwo**	**uwo**re, š**uwo**r
/ue/	**uwe**	bo**uwe**

Glides are written with semivowels to avoid breaking the rules for Rohingya syllable structure. Ref: LearnRohingya.com for more details.

Consonant ending stems and suffixes

Lengthen last stem consonant when the suffix is **-an**, **-un** or **-wa**.

- manuš + -wa ⟶ manu**šš**wa
- hãt + -an ⟶ hã**tt**an
- holom + -un ⟶ holom**m**un

Insert /**g**/ when stem ends with /**r**/ and suffix is **-an**, **-un**, or **-wa**.

- sair + -wa ⟶ sair**g**wa
- gór + -an ⟶ gór**g**an
- bandor + -un ⟶ bandor**g**un

Insert /**o**/ when the stem ends with a consonant and the suffix is **-r**.

- šohor + -r ⟶ šohor**o**r

Loan words can deviate from the insertion rules above.

Vowel ending stems and suffixes

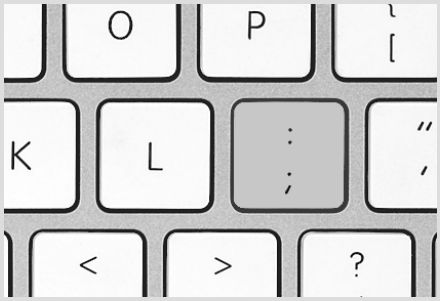
Insert /y/ when stem ends with a vowel and suffix is **-e**.

- hiba + -e ⟶ hiba**y**e
- fuwa + -e ⟶ fuwa**y**e

Insert /g/ when stem ends with a vowel and suffix is **-an** or **-un**.

- fara + -an ⟶ fara**g**an
- azadi + -un ⟶ azadi**g**un

Rohingya keyboard - Additional dead key



The Rohingya keyboard defines the semicolon key; as an additional dead key for typing Rohingya letters like retroflexed consonants and nasalized vowels.

Download from LearnRohingya.com/resources/keyboard/

Rohingya keyboard - Consonants

PC*	MacOS	Base	Result
;	;	D	Ḍ
;	;	d	ḍ
;	;	R	Ṛ
;	;	r	ṛ
;	;	S	Š
;	;	s	š
;	;	T	Ṭ
;	;	t	ṭ

* Windows 10 / 8.1 / 8 / 7 and Linux

First press ";" and then press the consonant.

To type semicolon, press ";" and then Spacebar.

Sponsored by **ApolloPad.com**
Everyone has a novel in them. Finish Yours!
https://apollopad.com

Rohingya keyboard - Nasalized vowels

PC	MacOS	Base	Result
;	;	A	Ã
;	;	a	ã
;	;	E	Ẽ
;	;	e	ẽ
;	;	I	Ĩ
;	;	i	ĩ
;	;	O	Õ
;	;	o	õ
;	;	U	Ũ
;	;	u	ũ

ℹ First press **;** key and then the corresponding vowel key.

Rohingya keyboard - Stressed vowels

PC	MacOS	Base	Result
´	⌥ +e	A	Á
´	⌥ +e	a	á
´	⌥ +e	E	É
´	⌥ +e	e	é
´	⌥ +e	O	Ó
´	⌥ +e	o	ó

ℹ ´ = Acute (usually below the ESC-key) / ⌥ = Option key
ℹ On PC, first pressing ´ and then the vowel.
ℹ On MacOS, first pressing **Option+e** and then the vowel.

Sponsored by **ApolloPad.com**
Everyone has a novel in them. Finish Yours!
https://apollopad.com